



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств
179-я сессия**

Женева, 12–14 ноября 2019 года

**Административный комитет
Соглашения 1958 года****Семьдесят третья сессия**

Женева, 13 ноября 2019 года

**Исполнительный комитет
Соглашения 1998 года****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 13 и 14 ноября 2019 года

**Административный комитет
Соглашения 1997 года****Четырнадцатая сессия**

Женева, 13 ноября 2019 года

Аннотированная предварительная повестка дня**179-й сессии Всемирного форума**, которая состоится во Дворце Наций
в Женеве и откроется в 14 ч 30 мин во вторник, 12 ноября 2019 года**семьдесят третьей сессии Административного комитета
Соглашения 1958 года****пятьдесят седьмой сессии Исполнительного комитета Соглашения
1998 года****четырнадцатой сессии Административного комитета Соглашения
1997 года* ****

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp29.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу в Интернете: <http://documents.un.org>.

** Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=MZDMzB>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. номер 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (www.unece.org/meetings/practical.html).



I. Предварительные повестки дня

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
 - 2.1 доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
 - 2.2 программа работы и документация;
 - 2.3 интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами.
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29:
 - 3.1 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят первая сессия, 15–18 апреля 2019 года);
 - 3.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (116-я сессия, 1–5 апреля 2019 года);
 - 3.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят пятая сессия, 13–17 мая 2019 года);
 - 3.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят девятая сессия, 21–24 мая 2019 года);
 - 3.5 Рабочая группа по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) (третья сессия, 3–4 июня 2019 года);
 - 3.6 основные вопросы, рассмотренные на прошлых сессиях:
 - 3.6.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (семидесятая сессия, 11–13 сентября 2019 года);
 - 3.6.2 Рабочая группа по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) (четвертая сессия, 24–27 сентября 2019 года);
 - 3.6.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (117-я сессия, 8–11 октября 2019 года);
 - 3.6.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят вторая сессия, 22–25 октября 2019 года).
4. Соглашение 1958 года:
 - 4.1 статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;
 - 4.2 указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
 - 4.2.1 воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН (ГТП ООН) и предписаниях ООН;
 - 4.2.2 указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года;
 - 4.3 разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС):
 - 4.3.1 предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС);
 - 4.3.2 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС);

- 4.3.3 предложение по поправкам новой серии 02 к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС);
- 4.4 пересмотр 3 Соглашения 1958 года;
- 4.5 разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);
- 4.6 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE:
- 4.6.1 предложение по поправкам новой серии 02 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на мопедах);
- 4.6.2 предложение по поправкам новой серии 03 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3);

предложения, не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты А):

- 4.6.3 предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [148] ООН, касающимся устройств световой сигнализации (УСС);
- 4.6.4 предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [149] ООН, касающимся устройств освещения дороги (УОД);
- 4.6.5 предложение по дополнению 2 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [149] ООН, касающимся устройств освещения дороги (УОД);
- 4.6.6 предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [150] ООН, касающимся светоотражающих устройств (СОУ);
- 4.6.7 предложение по дополнению 13 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.8 предложение по дополнению 3 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3);
- 4.6.9 предложение по дополнению 21 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3);
- 4.6.10 предложение по дополнению 11 к поправкам серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на мопедах);
- 4.6.11 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации на сельскохозяйственных транспортных средствах);
- 4.6.12 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 98 ООН (фары с газоразрядными источниками света);
- 4.6.13 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 112 ООН (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);
- 4.6.14 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 113 ООН (фары, испускающие симметричный луч ближнего света);
- 4.6.15 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 123 ООН (адаптивные системы переднего освещения (АСПО));
- 4.7 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG:
- 4.7.1 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 35 ООН (педали управления);

4.7.2 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 67 ООН (транспортные средства СНГ);

предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSG (пункты А):

4.7.3 предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасные стекловые материалы);

4.7.4 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 55 ООН (механические детали сцепных устройств);

4.7.5 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 58 ООН (задняя противоподкатная защита);

4.7.6 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 67 ООН (транспортные средства СНГ);

4.7.7 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3);

4.7.8 предложение по дополнению 7 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3);

4.7.9 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 08 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3);

4.7.10 предложение по дополнению 7 к Правилам № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации);

4.8 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP:

4.8.1 предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 80 ООН (прочность сидений и их креплений (автобусы));

предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSP (пункты А):

4.8.2 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности);

4.8.3 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности);

4.8.4 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 21 ООН (внутреннее оборудование);

4.8.5 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 ООН (кабины грузовых транспортных средств);

4.8.6 предложение по дополнению 17 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 ООН (детские удерживающие системы);

4.8.7 предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы);

4.8.8 предложение по дополнению 2 к поправкам первоначальной серии к Правилам № 135 ООН (боковой удар о столб (БУС));

4.8.9 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 135 ООН (боковой удар о столб (БУС));

4.9 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE:

предложения, не подлежащие представлению Председателем GRPE (пункты А):

4.9.1 предложение по дополнению 10 к Правилам № 85 ООН (измерение полезной мощности и 30-минутная мощность);

- 4.9.2 предложение по дополнению 9 к Правилам № 115 ООН (модифицированные системы СНГ и КПП);
- 4.9.3 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M₁ и N₁);
- 4.10 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRVA:
- 4.10.1 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления);
- 4.11 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных вспомогательными рабочими группами, если таковые представлены:
- 4.11.1 предложение по исправлению 2 к пересмотру 5 Правил № 17 ООН (прочность сидений);
- 4.11.2 предложение по исправлению 1 к поправкам серии 09 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений);
- 4.12 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных секретариатом, если таковые представлены;
- 4.13 рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума;
- 4.14 предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное рабочими группами Всемирному форуму для рассмотрения:
- 4.14.1 предложение по поправке к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3);
- 4.14.2 предложение по поправке к приложению IV к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3);
- 4.15 предложение по поправкам к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5);
- 4.15.1 предложение по поправке 4 к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5);
- 4.16 предложения по поправкам к существующим правилам ООН, представленные рабочими группами Всемирному форуму, по которым еще не принято решение;
- 4.17 предложения по поправкам к Общей резолюции:
- 4.17.1 предложение по поправке 2 к Общей резолюции № 1 (ОР.1) – Проект поправки 3.
- 5. Соглашение 1998 года:
- 5.1 статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 рассмотрение проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН;
- 5.3 рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены;
- 5.4 указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов глобальных технических правил, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые представлены;
- 5.5 осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства.
7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
 - 7.1 статус Соглашения;
 - 7.2 обновление предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года;
 - 7.3 поправки к Соглашению 1997 года;
 - 7.4 введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года;
 - 7.5 обновление резолюции СР.6 о требованиях, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами.
8. Прочие вопросы:
 - 8.1 обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва;
 - 8.2 соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
 - 8.3 более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения;
 - 8.4 документы для опубликования.
9. Утверждение доклада.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1.
11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3.
13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство.
14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН, если таковые представлены, и голосование по ним:
 - 14.1 предложение по новым ГТП ООН;
 - 14.2 предложение по поправке 4 к ГТП № 2 ООН (касающимся процедуры измерения для двухколесных мотоциклов, оснащенных двигателем с принудительным зажиганием или двигателем с воспламенением от сжатия, в отношении выбросов газообразных загрязняющих веществ, выбросов CO₂ и расхода топлива).
15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены.
16. Рассмотрение поправок к общим резолюциям.

17. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые представлены.
18. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих отражению в программе работы.
19. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН:
 - 19.1 ГТП № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей);
 - 19.2 ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ));
 - 19.3 ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов);
 - 19.4 ГТП № 4 ООН (всемирный цикл испытаний транспортных средств большой грузоподъемности на выбросы загрязняющих веществ (ВСБМ));
 - 19.5 ГТП № 5 ООН (бортовые диагностические системы (БДС));
 - 19.6 ГТП № 6 ООН (безопасные стеклянные материалы);
 - 19.7 ГТП № 7 ООН (подголовники);
 - 19.8 ГТП № 8 ООН (электронные системы контроля устойчивости (ЭКУ));
 - 19.9 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов);
 - 19.10 ГТП № 10 ООН (выбросы вне цикла (ВВЦ));
 - 19.11 ГТП № 11 ООН (процедуры испытания сельскохозяйственных и лесных тракторов и внедорожной подвижной техники на выбросы загрязняющих веществ);
 - 19.12 ГТП № 12 ООН (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов);
 - 19.13 ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2);
 - 19.14 ГТП № 14 ООН (боковой удар о столб (БУС));
 - 19.15 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2);
 - 19.16 ГТП № 16 ООН (шины);
 - 19.17 ГТП № 17 ООН (выбросы картерных газов и выбросы в результате испарения из двух- или трехколесных механических транспортных средств);
 - 19.18 ГТП № 18 ООН (бортовая диагностика для двух- или трехколесных механических транспортных средств);
 - 19.19 ГТП № 19 ООН (процедура испытания на выбросы в результате испарения в рамках всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ-Испарение));
 - 19.20 ГТП № 20 ООН (безопасность электромобилей (БЭМ));
 - 19.21 проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС);
 - 19.22 проект ГТП ООН, касающихся всемирной процедуры определения выбросов в реальных условиях вождения (ВВРУВ);
 - 19.23 проект ГТП ООН, касающихся определения мощности электрифицированных транспортных средств (электрические транспортные средства и окружающая среда).

20. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
- 20.1 согласование испытания на боковой удар;
- 20.2 технические требования к объемному механизму определения точки Н;
- 20.3 регистратор данных об аварии (РДА).
21. Прочие вопросы.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2019 год.
23. Поправки к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года.
24. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года.
25. Прочие вопросы.

II. Аннотации и перечень документов

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1148	Аннотированная предварительная повестка дня 179-й сессии
----------------------	--

2. Координация и организация работы

2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждения, состоявшегося в ходе его 131-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

2.2 Программа работы и документация

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть программу работы и перечень неофициальных рабочих групп (НРГ).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2019/1/Rev.2	Программа работы
WP.29-179-01	Перечень неофициальных рабочих групп
WP.29-179-02	Расписание совещаний на 2020 год

2.3 *Интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами*

Всемирный форум решил продолжить обсуждение вопроса о деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами. Предполагается, что WP.29 будет координировать деятельность РГ по изучению возможности разработки нормативных предписаний, касающихся автономных транспортных средств, в юридических рамках соглашений как 1958 года, так и 1998 года (ECE/TRANS/WP.29/1139, пункт 35).

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2019/34/Rev.1) Рамочный документ по автоматизированным/автономным транспортным средствам

3. *Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29*

Предполагается, что Всемирный форум рассмотрит и одобрит доклады рабочих групп по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), по пассивной безопасности (GRSP), по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) и по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA).

3.1 *Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят первая сессия, 15–18 апреля 2019 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRE/81 Доклад о работе восемьдесят первой сессии GRE

3.2 *Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (116-я сессия, 1–5 апреля 2019 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95 Доклад о работе 116-й сессии GRSG

3.3 *Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят пятая сессия, 13–17 мая 2019 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65 Доклад о работе шестьдесят пятой сессии GRSP

3.4 *Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят девятая сессия, 21–24 мая 2019 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79 Доклад о работе семьдесят девятой сессии GRPE

3.5 *Рабочая группа по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) (третья сессия, 28 января – 1 февраля 2019 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRVA/3 Доклад о работе третьей сессии GRVA

3.6 Основные вопросы, рассмотренные на прошлых сессиях

3.6.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (семидесятая сессия, 11–13 сентября 2019 года)

Председатель GRBP сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.6.2 Рабочая группа по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) (четвертая сессия, 24–27 сентября 2019 года)

Председатель GRVA сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.6.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (117-я сессия, 8–11 октября 2019 года)

Председатель GRSG сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.6.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят вторая сессия, 22–25 октября 2019 года)

Председатель GRE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

4. Соглашение 1958 года

4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.27, в котором содержится вся информация, поступившая в секретариат до 1 ноября 2019 года. Последующие изменения, внесенные в первоначальный документ о статусе, будут представлены в документе, озаглавленном «неофициальный обновленный вариант ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.27». Этот документ будет размещен по следующему адресу в Интернете: www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html.

Информация об указанных органах по официальному утверждению типа и назначенных технических службах доступна через онлайн-инструмент https://apps.unece.org/WP29_application/.

4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года

По просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, и дать соответствующие указания.

4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН (ГТП ООН) и предписаниях ООН

Всемирный форум решил возобновить рассмотрение этого вопроса.

4.2.2 Указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса, который затрагивает как нынешний вариант Соглашения 1958 года (пересмотр 3), так и его прежний вариант. WP.29, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса об обновлении руководящих указаний по поправкам к правилам ООН для рассмотрения на сессии в ноябре 2019 года, если таковые будут представлены.

4.3 *Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)*

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о результатах работы, проделанной в ходе совещаний группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить проект поправок к Соглашению и Правилам № 0 ООН.

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.3.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/74 Предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС)
(ECE/TRANS/WP.29/1147, пункты 79 и 80, на основе WP.29-178-21)
- 4.3.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/75 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС)
(ECE/TRANS/WP.29/1147, пункты 79 и 80, на основе WP.29-178-21)
- 4.3.3 ECE/TRANS/WP.29/2019/76 Предложение по поправкам новой серии 02 к Правилам № 0 ООН (МОУТКТС)
(ECE/TRANS/WP.29/1147, пункты 79 и 80, на основе WP.29-178-5)

4.4 *Пересмотр 3 Соглашения 1958 года*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе осуществления пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

4.5 *Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)*

Эксперт от Германии сообщит о текущей деятельности, связанной с размещением ДЕТА.

Секретариат сообщит о ситуации с размещением ДЕТА на сервере ЕЭК ООН.

Документация

- ECE/TRANS/WP.29/2019/77 Технические требования и руководство по применению модуля единого идентификатора (ЕИ)
- ECE/TRANS/WP.29/2019/78 Технические требования и руководство по применению модуля заявления о соответствии (ЗОС)

4.6 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.6.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/79 Предложение по поправкам новой серии 02 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на мопедах)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/81, пункт 22, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/2 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу)

- 4.6.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/80 Предложение по поправкам новой серии 03 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/50 с поправками, содержащимися в пункте 28 доклада и в ECE/TRANS/WP.29/GRE/81, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/12)

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты A):

- 4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2019/81 Предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [148] ООН, касающимся устройств световой сигнализации (VCC)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункты 11, 12, 20 и 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/36, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/33, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/42 с поправками, содержащимися в приложении III, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/50)
- 4.6.4 ECE/TRANS/WP.29/2019/82 Предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [149] ООН, касающимся устройств освещения дороги (УОД)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 11, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/37)
- 4.6.5 ECE/TRANS/WP.29/2019/125 Предложение по дополнению 2 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [149] ООН, касающимся устройств освещения дороги (УОД)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/82, пункт XX, на основе GRE-82-02)
- 4.6.6 ECE/TRANS/WP.29/2019/83 Предложение по дополнению 1 к поправкам первоначальной серии к Правилам № [150] ООН, касающимся светоотражающих устройств (COU)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 11, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/38)
- 4.6.7 ECE/TRANS/WP.29/2019/84 Предложение по дополнению 13 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/41 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/81, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/5)
- 4.6.8 ECE/TRANS/WP.29/2019/85 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 36, и ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункты 12, 15 и 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/28, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/29, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/35 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/41)

- 4.6.9 ECE/TRANS/WP.29/2019/86 Предложение по дополнению 21 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 36, и ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/28 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/29)
- 4.6.10 ECE/TRANS/WP.29/2019/87 Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на мопедах)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/41)
- 4.6.11 ECE/TRANS/WP.29/2019/88 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации на сельскохозяйственных транспортных средствах)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/41)
- 4.6.12 ECE/TRANS/WP.29/2019/89 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 98 ООН (фары с газоразрядными источниками света)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 14, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/32)
- 4.6.13 ECE/TRANS/WP.29/2019/90 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 112 ООН (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 14, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/32)
- 4.6.14 ECE/TRANS/WP.29/2019/91 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 113 ООН (фары, испускающие симметричный луч ближнего света)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 14, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/32)
- 4.6.15 ECE/TRANS/WP.29/2019/92 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 123 ООН (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/80, пункт 14, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/32)

4.7 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.7.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/93 Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 35 ООН (педали управления)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/3, воспроизведенного в приложении II к докладу)

- 4.7.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/94 Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 67 ООН (транспортные средства СНГ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 39, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/22, воспроизведенного в приложении IV к докладу)
- Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSG (пункты А):
- 4.7.3 ECE/TRANS/WP.29/2019/95 Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасные стекловые материалы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/5)
- 4.7.4 ECE/TRANS/WP.29/2019/96 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 55 ООН (механические детали сцепных устройств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 36, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/12)
- 4.7.5 ECE/TRANS/WP.29/2019/97 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 58 ООН (задняя противоподкатная защита) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 69, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/14)
- 4.7.6 ECE/TRANS/WP.29/2019/98 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 67 ООН (транспортные средства СНГ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/2, воспроизведенного в приложении III к докладу)
- 4.7.7 ECE/TRANS/WP.29/2019/99 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 5, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/9)
- 4.7.8 ECE/TRANS/WP.29/2019/100 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 5, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/9)
- 4.7.9 ECE/TRANS/WP.29/2019/101 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 08 к Правилам № 107 ООН (транспортные средства категорий М2 и М3) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 5, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/9)
- 4.7.10 ECE/TRANS/WP.29/2019/102 Предложение по дополнению 7 к Правилам № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 47, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/25)

4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/103 Предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 80 ООН (прочность сидений и их креплений (автобусы))
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 26, на основе GRSP-65-29-Rev.1, воспроизведенного в приложении IV к докладу)
- Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSP (пункты А):
- 4.8.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/104 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/6 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/25)
- 4.8.3 ECE/TRANS/WP.29/2019/105 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/6 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/25)
- 4.8.4 ECE/TRANS/WP.29/2019/106 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 21 ООН (внутреннее оборудование)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 59, на основе GRSP-65-03, воспроизведенного в приложении VII к докладу)
- 4.8.5 ECE/TRANS/WP.29/2019/107 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 ООН (кабины грузовых транспортных средств)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 24, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/2)
- 4.8.6 ECE/TRANS/WP.29/2019/108 Предложение по дополнению 17 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 ООН (детские удерживающие системы)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 25, на основе GRSP-65-28, воспроизведенного в приложении III к докладу)
- 4.8.7 ECE/TRANS/WP.29/2019/109 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 34, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/12 с поправками, содержащимися в приложении V к докладу)
- 4.8.8 ECE/TRANS/WP.29/2019/110 Предложение по дополнению 2 к поправкам первоначальной серии к Правилам № 135 ООН (боковой удар о столб (БУС))
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 37, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/13 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу)
- 4.8.9 ECE/TRANS/WP.29/2019/111 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 135 ООН (боковой удар о столб (БУС))
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 37, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/13 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу)

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRPE (пункты А):

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/112 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 85 ООН (измерение полезной мощности и 30-минутная мощность)
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 34, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2019/11 с поправками, содержащимися в GRPE-79-27-Rev.1, воспроизведенном в приложении V к докладу)
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/113 Предложение по дополнению 9 к Правилам № 115 ООН (модифицированные системы СНГ и КПП)
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 32, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2019/10 с поправками, содержащимися в приложении IV)
- 4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2019/127 Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M₁ и N₁)
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/78, пункт 10, на основе GRPE-78-10, воспроизведенного в приложении V к докладу)
- 4.10 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRVA*
- 4.10.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/114 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 79 ООН (оборудование рулевого управления)
(ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2, пункт 56, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2019/8 с поправками, содержащимися в приложении VII к докладу)
- 4.11 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных вспомогательными рабочими группами, если таковые представлены*
- 4.11.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/115 Предложение по исправлению 1 к поправкам серии 08 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 21, на основе GRSP-65-19, воспроизведенного в приложении II к докладу)
- 4.11.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/116 Предложение по исправлению 1 к поправкам серии 09 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 21, на основе GRSP-65-19, воспроизведенного в приложении II к докладу)

- 4.12 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных секретариатом, если таковые представлены*

Никаких предложений по исправлениям представлено не было.

- 4.13 *Рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума*

Никаких предложений по исправлениям представлено не было.

- 4.14 *Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное рабочими группами Всемирному форуму для рассмотрения*

- 4.14.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/117 Предложение по поправке к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 56, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/8)
- 4.14.2 ECE/TRANS/WP.29/2019/118 Предложение по поправке к приложению IV к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 72, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2019/13)

- 4.15 *Предложение по поправкам к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5)*

- 4.15.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/126 Предложение по поправке 4 к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/81, пункты 13 и 14, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/9, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/10 и приложения III к докладу)

- 4.16 *Предложения по поправкам к существующим правилам ООН, представленные рабочими группами Всемирному форуму, по которым еще не принято решение*

Никаких предложений по поправкам, по которым еще не принято решение, представлено не было.

- 4.17 *Предложения по поправкам к Общей резолюции*

- 4.17.1 ECE/TRANS/WP.29/2019/119 Предложение по поправке 2 к Общей резолюции № 1 (ОР.1) – Проект поправки 3 (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/4)

5. Соглашение 1998 года

- 5.1 *Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения*

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятых глобальных технических правил, технических правил, включенных в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о поступивших замечаниях. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным

форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.26 Статус Соглашения 1998 года

5.2–5.5 *Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.6 повестки дня и, возможно, решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительным комитетом Соглашения 1998 года (АС.3)*

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительных материалов.

7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

7.1 *Статус Соглашения*

Секретариат представит обновленный документ о статусе Соглашения, включая статус прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов, ответственных за периодические технические осмотры (ПТО).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.14 Статус Соглашения 1997 года

7.2 *Обновление предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года*

Всемирный форум решил возобновить рассмотрение предложений о внесении поправок в предписания ООН, прилагаемые к Соглашению 1997 года, с целью их возможного принятия АС.4, если таковые представлены.

7.3 *Поправки к Соглашению 1997 года*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о ситуации со вступлением в силу предложений по поправкам к Соглашению 1997 года, касающемуся периодических технических осмотров колесных транспортных средств.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2017/92/Rev.1 Предложение по поправкам к Соглашению 1997 года

7.4 *Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года*

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения о введении новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года, если таковые будут представлены.

7.5 *Обновление резолюции СР.6 о требованиях, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами*

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к требованиям, касающимся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами, если таковые будут представлены.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2019/120 Предложение по поправкам к резолюции СР.6

8. Прочие вопросы

8.1 *Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о любых изменениях в деятельности Рабочей группы по правоприменительной практике (РГПП).

8.2 *Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о любой деятельности WP.1 или ее подгрупп, связанной с областями, представляющими общий интерес, после ее сентябрьской сессии 2017 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт 73).

8.3 *Более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения*

Секретариат сообщит о мерах, принятых в рамках круга ведения Всемирного форума в связи с указанным третьим элементом (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 97).

8.4 *Документы для опубликования*

Всемирный форум, возможно, пожелает принять к сведению ход работы по переводу аутентичных текстов правил, принятых WP.29 в июне 2019 года и вступающих в силу в январе 2020 года.

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 179-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- a) семьдесят третьей сессии Административного комитета Соглашения 1958 года,
- b) пятьдесят седьмой сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года и
- c) четырнадцатой сессии Административного комитета Соглашения 1997 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении к Соглашению 1958 года (E/ECE/TRANS/505/Rev.3, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1 к Соглашению 1958 года, Административный комитет принимает новые правила и поправки к ним. Предлагаемые Правила и поправки к Правилам выносятся на голосование: i) в случае новых Правил каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися

сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации. Проект новых Правил принимается большинством в четыре пятых голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 1 и добавление); ii) в случае внесения поправок в существующие Правила каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, применяющая данные Правила, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила. Проекты правил и поправок к правилам принимаются большинством в четыре пятых голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности, связанные с участием в работе сессий Административного комитета (АС.1), в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила, принятые в соответствии с положениями предыдущих вариантов Соглашения, могут рассматриваться в качестве правил, принятых в соответствии с нынешним вариантом Соглашения (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам, указанным в пунктах 4.6–4.14 повестки дня, с учетом рекомендаций Всемирного форума.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Согг.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство

АС.3 решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Договаривающимся сторонам Соглашения было предложено использовать систему уведомления, разработанную секретариатом, для ежегодных сообщений о транспонировании ГТП ООН и поправок к ним. В качестве образца Договаривающиеся стороны могут воспользоваться примерами, представленными Европейским союзом, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 96 и 97). Для облегчения процесса уведомления секретариат свяжется с главами делегаций Договаривающихся сторон, которые еще не представили уведомления (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 78).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.26

Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления, направляемые Договаривающимися сторонами в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ впервые был подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН, если таковые представлены, и голосование по ним

Договаривающиеся стороны вводят через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, глобальные технические правила, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые ГТП ООН, а также предлагаемые поправки к введенным ГТП ООН выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции и их государства-члены, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, рассматриваются в качестве одной Договаривающейся стороны. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых ГТП ООН, а также проекты поправок к введенным ГТП ООН принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

14.1 Предложение по новым ГТП ООН

14.2 Предложение по поправке 4 к ГТП № 2 ООН (касающимся процедуры измерения для двухколесных мотоциклов, оснащенных двигателем с принудительным зажиганием или двигателем с воспламенением от сжатия, в отношении выбросов газообразных загрязняющих веществ, выбросов CO₂ и расхода топлива)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2019/121

Предложение по поправке 4 к ГТП № 2 ООН (касающимся процедуры измерения для двухколесных мотоциклов, оснащенных двигателем с принудительным зажиганием или двигателем с воспламенением от сжатия, в отношении выбросов газообразных загрязняющих веществ, выбросов CO₂ и расхода топлива)

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 49, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2019/12, с поправками, содержащимися в GRPE-79-21, воспроизведенном в добавлении 1)

ECE/TRANS/WP.29/2019/122	Технический доклад о разработке поправки 4 к ГТП № 2 ООН (касающимся процедуры измерения для двухколесных мотоциклов, оснащенных двигателем с принудительным зажиганием или двигателем с воспламенением от сжатия, в отношении выбросов газообразных загрязняющих веществ, выбросов CO ₂ и расхода топлива) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 49, на основе GRPE-79-22, воспроизведенного в приложении VI к докладу)
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36	Разрешение на разработку поправки 4 к Глобальным техническим правилам

15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Согг.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

16. Рассмотрение поправок к общим резолюциям

ECE/TRANS/WP.29/2019/119	Предложение по поправке 2 к Общей резолюции № 1 (ОР.1) – Проект поправки 3 (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/65, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/4)
--------------------------	---

17. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые представлены

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах ГТП ООН и поправках к ним, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решение (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

18. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих отражению в программе работы

AC.3 решил возобновить дискуссию по документу ECE/TRANS/WP.29/2019/31/Rev.1 при наличии дополнительной информации.

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2019/31/Rev.1)	Программа работы (ПР) в рамках Соглашения 1998 года
---------------------------------	---

19. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых ГТП ООН и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 95–106 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия Исполнительным комитетом AC.3 требуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в

скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и поэтому не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (АС.3).

19.1 *ГТП № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей)*

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.2 *ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН и на разработку новых глобальных технических правил и правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36) Разрешение на разработку поправок ГТП № 2 ООН (ТЭТХ), касающихся транспортных средств малой грузоподъемности

19.3 *ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47) Разрешение на разработку поправки 3 к ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов)

19.4 *ГТП № 4 ООН (всемирный цикл испытаний транспортных средств большой грузоподъемности на выбросы загрязняющих веществ (ВСБМ))*

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.5 *ГТП № 5 ООН (бортовые диагностические системы (БДС))*

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.6 *ГТП № 6 ООН (безопасные стеклянные материалы)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 6 ООН

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/52

ECE/TRANS/WP.29/2019/123 Предложение о разрешении на разработку поправки к ГТП № 6 ООН

19.7 *ГТП № 7 ООН (подголовники)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/86) Четвертый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Третий доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2010/136)	Первый доклад о ходе работы
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25)	Разрешение на разработку поправки
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1)	Пересмотренное разрешение на разработку поправки

19.8 ГТП № 8 ООН (электронные системы контроля устойчивости (ЭКУ))

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.9 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45)	Предложение о разрешении на разработку поправки 4 к ГТП № 9 ООН
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45/Rev.1)	
ECE/TRANS/WP.29/2018/162	Круг ведения неофициальной рабочей группы по складным системам защиты пешеходов (НРГ по ССЗП)
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31)	Разрешение на разработку поправок к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов): уточнение текста, относящегося к этапам 1 и 2, во избежание неправильного толкования
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/2)	Предложение по поправке 3 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/5)	Первый доклад по поправке 3 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

19.10 ГТП № 10 ООН (выбросы вне цикла (ВВЦ))

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.11 ГТП № 11 ООН (процедуры испытания сельскохозяйственных и лесных тракторов и внедорожной подвижной техники на выбросы загрязняющих веществ)

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.12 ГТП № 12 ООН (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов)

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.13 ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/49	Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2
-------------------------	---

19.14 ГТП № 14 ООН (боковой удар о столб (БУС))

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.15 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39)	Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 1 b)
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44	Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

19.16 ГТП № 16 ООН (шины)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48	Разрешение на разработку поправки 2 к ГТП № 16 ООН (шины)
-------------------------	---

19.17 ГТП № 17 ООН (выбросы картерных газов и выбросы в результате испарения из двух- или трехколесных механических транспортных средств)

АС.3 решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительной информации.

19.18 ГТП № 18 ООН (бортовая диагностика для двух- или трехколесных механических транспортных средств)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1)	Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН и на разработку новых глобальных технических правил и правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36)	Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН (ТЭТХ), касающихся транспортных средств малой грузоподъемности

19.19 ГТП № 19 ООН (процедура испытания на выбросы в результате испарения в рамках всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ-Испарение))

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39)	Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 1 b)
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44	Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

19.20 ГТП № 20 ООН (безопасность электромобилей (БЭМ))

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/50/Corr.1	
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/50)	

19.21 *Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС)***Документация**

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку ГТП ООН

19.22 *Проект ГТП ООН, касающихся всемирной процедуры определения выбросов в реальных условиях вождения (ВВРУВ)***Документация**

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/51 Разрешение на разработку ГТП ООН, касающихся всемирной процедуры определения выбросов в реальных условиях вождения

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/54 Поправки к разрешению на разработку ГТП ООН, касающихся всемирной процедуры определения выбросов в реальных условиях вождения

(ECE/TRANS/WP.29/2019/72)

19.23 *Проект ГТП ООН, касающихся определения мощности электрифицированных транспортных средств (электрические транспортные средства и окружающая среда)***Документация**

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/46 Разрешение на разработку поправок к ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)) и продолжение исследований по некоторым вопросам, касающимся экологических требований для электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/2014/81) Нормативно-справочное руководство по электромобилям

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40) Разрешение на проведение исследований и разработку новых правил по экологическим требованиям для электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на учреждение неофициальной рабочей группы для разработки нормативно-справочного руководства по технологиям электромобилей

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/53
(ECE/TRANS/WP.29/2019/33) Разрешение на разработку новых ГТП ООН, касающихся определения мощности электромобилей

ECE/TRANS/WP.29/2019/124 Предложение по пересмотру 1 разрешения на разработку новых ГТП ООН, касающихся определения мощности электромобилей (ОМЭМ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/79, пункт 56, на основе GRPE-79-29-Rev.1)

20. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными

АС.3 будет проинформирован о работе над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 107–115 и приложение IV).

20.1 *Согласование испытания на боковой удар*

- a) Манекены для испытания на боковой удар
- b) Испытание на боковой удар о столб

20.2 *Технические требования к объемному механизму определения точки Н***20.3 *Регистратор данных об аварии (РДА)*****21. Прочие вопросы****D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)****22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2019 год**

Сессии Административного комитета (АС.4) следует созывать по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав АС.4 входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению). На своем первом заседании АС.4 следует избирать должностных лиц на год.

23. Поправки к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года

WP.29 решил передать предложения по поправкам к предписаниям ООН, прилагаемым к Соглашению 1997 года, если таковые будут представлены, Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые поправки к предписаниям выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данное Предписание, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данное Предписание. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данное Предписание ООН. Проекты поправок к предписаниям ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 13 ноября 2019 года, в конце первой половины рабочего дня.

24. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года

WP.29 решил передать предложения по предписаниям ООН, если таковые будут представлены, Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые новые Предписания выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины

Договаривающихся сторон. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за суверенные государства, входящие в состав этой организации. Новые предписания ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 13 ноября 2019 года, в конце первой половины рабочего дня.

25. Прочие вопросы
